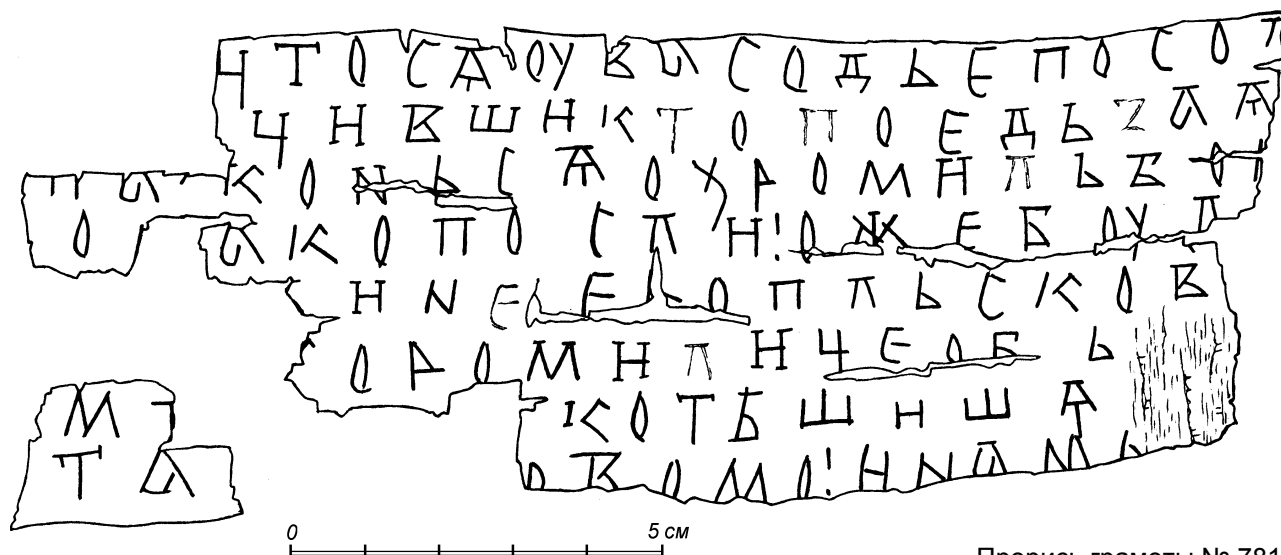


Графья — подготовительный рисунок для живописи (выполняемый разными способами: иголкой, углем, тонкой кистью и др.). А. А. Гиппиус предложил интерпретировать грамоту как записку мастера, руководившего расписыванием храма. Сновид и Страшка — художники. Сновид должен изготовить графью для некоей части росписи, название которой утрачено, Страшка — графью для изображения полога (завесы, велума).

Грамота № 781

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 1330, на уровне пласта 7 (глубина 1,37 м), в напластованиях усадьбы Е. Это фрагмент многострочного письма, разрезанного с целью уничтожения. Сохранилась средняя часть восьми строк (возможно, документ содержал именно восемь строк):

... ЦТОСА ОУ ВАСО ДЬ Е ПОСОЛ...
 ...ЦИВШИК [Т] О [П] О Е ДЬ (-) АА ...
 ...ПАКОНЬ СА ОХРОМИ [А] Ъ БО...
 ...О-АКО ПОСЛИ: ОЖЕ БОУ Д...
 ...ИНЕЕ КО ПЛЬСКОВ...
 ...ОРОМИЛИЦЕ ОБЬ...
 ...КОТЪШИША ...
 ...[О] ВОМО: И НАМ-...



Прорись грамоты № 781

Местоположение маленького фрагмента (с буквами м и та) в точности неизвестно.

Длина основного фрагмента 17 см, ширина 6,3 см.

Стратиграфическая дата: первая половина XIII в.

Сохранившиеся отрезки делятся на слова так: ... что са оу васо дье посол... ...цивши кто поедь (-)аа ...
 ...па конь са охромилъ бо... ...о-ако послы. Оже боуд... ...инее ко Пльсков(оу) (к)оромилице обь...
 ...котъ шиша (с)ловомо; и нам...

Первоначальный документ представлял собой большое деловое письмо. Адресат счел нужным изрезать его, стремясь к тому, чтобы из отдельного куска ничего существенного понять было нельзя, и, следует признать, в основном достиг своей цели.

Понятные отрезки (не считая совсем коротких): *что са оу васо дье* 'что у вас делается'; *кто поедь* 'кто поедет'; *конь са охромилъ* 'конь охромел'. Представляет значительный интерес упоминание Пскова.